



Español B2.2: Comunicación y cultura

PRESENTACIÓN

Español B2.2 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura. B2.2 es un curso que se ofrece durante un semestre.

CRÉDITOS

6 ECTS

HORAS DE CONTACTO

60 horas

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya completado español de nivel B2.1 o equivalente. Si tienes dudas consulta con tu profesor al final de la clase o en sus horas de oficina.

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. Además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Afianzar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel avanzado en conversaciones formales e informales acerca de varios temas como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Dominio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (900-1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- a. Practicar la argumentación escrita y oral a través del análisis y pensamiento crítico. Centrarse en conceptos y aspectos gramaticales correspondientes a la argumentación.
- b. Desarrollo de una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- a. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- b. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como “Contando mi historia”.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al profesor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Proyecto <i>Contando mi historia</i>	20%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%

2 Escenarios	15%
Logros 1	10%
Logros 2	15%
TOTAL	100%

Participación en clase y actividades ILCE (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. El profesor puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, el profesor y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5 puntos de cada nota de participación se completan con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE y organizadas por el Club de Español.

**Apuntaos en el grupo de WhatsApp para saber las actividades que Club de español ILCE organiza.

Contando mi historia (20%)

Vais a preparar un proyecto digital para contar una historia personal (*digital storytelling*). A lo largo de todo el curso trabajaremos la idea y simbolismos que estructuren vuestros videos. Se espera que seáis creativos. "Contando mi historia" combina imágenes (solo fotos propias) y música con vuestra propia narrativa. En la clausura de los cursos de ILCE se proyectan los finalistas de cada nivel. La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar ejemplos en nuestro canal de Vimeo ILCE: <https://vimeo.com/295539386>

Tareas (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planeado con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesor después de la clase.

2 redacciones (20%)

Habrás dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirá en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase, borrador final y corrección y revisión de la versión final.

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken
Español B2.2
Título del ensayo

Borrador 1 -o- Versión final
Fecha: DD/MM/AAAA

2 escenarios (15%)

Los escenarios evalúan las habilidades orales del estudiante: la capacidad de interacción e improvisación, la dinámica en la situación, la precisión, el registro y la pronunciación en dos situaciones orales (escenarios). Los escenarios serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Los temas serán los correspondientes al material cubierto en clase. Ver el criterio de evaluación en el programa.

Logros 1 (10%)

Logros 1 documenta el alcance de cada estudiante y la comprensión del material del curso hasta la fecha. Se trata de una prueba de aprendizaje y puesta en práctica de las destrezas con el idioma en uso. El formato refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase. Es obligatorio realizarlo en la fecha marcada.

Logros 2 (15%)

Logros 2 documenta la actuación de los estudiantes en las diferentes competencias desarrolladas en el curso. La dinámica de Logros 2 refleja el formato y las actividades hechas en clase. Es una actividad de aprendizaje y demostración de vuestras capacidades interpretativas y comunicativas en español.

ASISTENCIA

El curso tiene un enfoque comunicativo y por tanto, la asistencia a clase es necesaria y obligatoria. La nota final se verá afectada por repetidas ausencias sin justificante oficial (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Si un estudiante tiene más de 8 ausencias sin justificar, no pasará el curso. El llegar tarde a clase o salirse antes de forma repetida también se contabilizará como faltas de asistencia (3 veces tarde=1 ausencia).

Es responsabilidad del estudiante notificar con antelación al profesor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase y las tareas asignadas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante (documentación oficial) y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al profesor.

POLÍTICAS GENERALES ADMINISTRATIVAS

Teléfono celular, tabletas portátiles o cualquier dispositivo electrónico en el aula: Por favor, sé cortés y **apaga tu teléfono móvil antes del inicio de cada clase.** También te solicitamos que no uses el ordenador durante la clase, a no ser que tu profesor lo indique (por ejemplo, durante el taller de escritura). Toda tu atención debe estar en hablar en español con tu profesor y tus compañeros durante cada clase.

Integridad académica: Plagiar, entregar un trabajo realizado por otra persona o trabajo previamente utilizado sin informar al profesor, alterar del trabajo académico de otros y otras formas de deshonestidad académica puede conducir a la baja de las calificaciones del curso. El incumplimiento de la medida o medidas conlleva a sentencias dependiendo de la gravedad de cada caso individual.

Código de Conducta del Estudiante: No se tolerará un comportamiento del estudiante que perturbe el entorno de instrucción o que sea claramente irrespetuoso con el profesor o con otros estudiantes. La conducta

disruptiva puede incluir pero no se limita a: 1.Comportamiento grosero o irrespetuoso; 2.Interrupciones injustificadas; 3.Incumplimiento de las instrucciones del profesor; 4.Lenguaje vulgar u obsceno, insultos u otras formas de intimidación; 5.Comportamiento abusivo físico o verbal. El comportamiento inadecuado del estudiante resultará en su expulsión del curso.

CALENDARIO DEL CURSO

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. A continuación el cuadro con el esquema de clases.

Clases	Actividades en clase	Fechas importantes
# 1	Bienvenida general de ILCE Pruebas de verificación de nivel (diagnóstico)	
# 2	Introducción Programa del curso Unidad 1: Pamplona Negra	
# 3	Unidad 1: Pamplona Negra	Tarea 1: exposición de una obra de novela negra
# 4	Unidad 1: Pamplona Negra - Lectura Emma Zunz (Borges) Práctica de escenario (1)	Tarea: ficha de lectura colaborativa (padlet) Foto-diario 1: elementos de una obra en Pamplona
# 5	Unidad 1: Pamplona Negra	Tarea: actividades de la lectura Foto-diario 2: algo inesperado
# 6	Unidad 1: Pamplona Negra - Lectura El almohadón de pluma (Quiroga) 1 Práctica de escenario (2)	Tarea: actividades de la lectura + ejercicios Autoevaluación 1
# 7	Unidad 1: Pamplona Negra - Lectura El almohadón de pluma (Quiroga) 2	Tarea: actividades de la lectura Foto-diario 3: un misterio sin resolver
# 8	Taller de escritura: Redacción 1 Práctica de escenario (3)	Subir EN CLASE la redacción
# 9	Taller de revisión: peer editing Escenario 1	Tarea: Entregar borrador 1 REDACCIÓN
# 10	Unidad 1: Pamplona Negra	Autoevaluación 2
# 11	Logros 1 (Parte I)	Entregar versión final REDACCIÓN 1

# 12	Logros 1 (Parte II)	
# 13	Unidad 2: Pamplona Auténtica	Foto-diario 4: recuerdos de mi ciudad
# 14	Unidad 2: Pamplona Auténtica	
# 15	Unidad 2: Pamplona Auténtica - Preparar el city-lab	Autoevaluación 3 Foto-diario 5: mi anuncio
# 16	Tiempo libre para realizar el city-lab	
# 17	Taller de escritura: redacción 2	Subir EN CLASE la redacción Foto-diario 6: elementos históricos Peer editing redacción 2
# 18	Escenario 2 Preparación del debate	Tarea: Entregar borrador 1 REDACCIÓN
# 19	Unidad 2: Pamplona Auténtica - Debate	Entregar versión final REDACCIÓN 2
# 20	Práctica oral del proyecto Contando mi historia. Unidad 2: Pamplona Auténtica	Entregar primera versión del TEXTO del proyecto. Autoevaluación 4
# 21	Votación y feedback Contando mi historia	Entregar borrador 1 del PROYECTO.
# 22	Logros 2 (Parte I)	Entregar versión final del PROYECTO.
# 23	Clausura del curso ILCE	Proyección de los proyectos
# 24	Logros 2 (Parte II)	

MATERIAL PARA LA CLASE

Libro digital y recursos

No hay libro obligatorio. Para practicar más, se recomienda:

AULA 6. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Website del curso

Aula Virtual ADI (Blackboard)